

Gerflor®

theflooringgroup

DoP	006-2002	3	15/02/2016
-----	----------	---	------------

MURAL CALYPSO

English	EN	page 2
Français	FR	page 3
Deutsch	DE	seite 4
български	BG	страница 5
čeština	CS	stránka 6
Dansk	DA	side 7
Ελληνικά	EL	σελίδα 8
Español	ES	página 9
eesti keel	ET	lehekülg 10
suomi	FI	sivu 11
hrvatski	HR	stranica 12
magyar	HU	oldal 13
italiano	IT	pagina 14
lietuvių k.	LT	puslapis 15
latviešu	LV	lapa 16
Malti	MT	paġna 17
Nederlands	NL	page 18
polski	PL	strona 19
Português	PT	página 20
română	RO	pagină 21
slovenčina	SK	strana 22
slovenščina	SL	stran 23
Svenska	SV	sidan 24

DECLARATION OF PERFORMANCE

No 006-2002 3 15/02/2016 EN

1. Unique identification code of the product-type:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Intended use/es:

Internal finishes of walls

3. Manufacturer:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. System/s of AVCP:

System 1 → characteristic A

System 3 → characteristics B, C and D

System 4 → other characteristics

5. Harmonised standard:

EN 15102:2007+A1:2011

Notified body/ies:

0334 - ASQUAL

performed and issued certificate

characteristic A:

0334-CPR-0302

6. Declared performance/s:

Essential characteristics	Performances		Harmonised technical specification
A - Reaction to fire	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Release of Formaldehyde	PASS		
C – Heavy metals and specific elements	PASS		
D - Release of vinyl chloride monomer	PASS		
E - Sound absorption	NPD		
F - Thermal resistance	NPD		

The performance of the product above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with the regulation (UE) No.305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by :

Philippe MAGRO

At Villeurbanne

23/11/2020



DECLARATION DES PERFORMANCES

No 006-2002 3 15/02/2016 FR

1. Code d'identification unique du produit type:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Usage(s) prévu(s):

Finitions intérieures des murs

3. Fabricant:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:

Système 1 → caractéristique A

Système 3 → caractéristiques B, C et D

Système 4 → autres caractéristiques

5. Norme harmonisée:

EN 15102:2007+A1:2011

Organisme(s) notifié(s):

0334 - ASQUAL

a réalisé et délivré le certificat

caractéristique A:

0334-CPR-0302

6. Performance(s) déclarée(s):

Caractéristiques essentielles	Performances		Spécifications techniques harmonisées
A - Réaction au feu	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B - Émission de formaldéhyde	PASS		
C - Métaux lourds et éléments spécifiques	PASS		
D - Dégagement de chlorure de vinyle monomère	PASS		
E - Absorption acoustique	NPD		
F - Résistance thermique	NPD		

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Philippe MAGRO

A Villeurbanne

23/11/2020



LEISTUNGSERKLÄRUNG

No 006-2002 3 15/02/2016 DE

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Verwendungszweck(e):

Innenausstattung von Wänden

3. Hersteller:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 1 → Wesentliche A

System 3 → Wesentliche B, C und D

System 4 → Andere wesentliche

5. Harmonisierte Norm:

EN 15102:2007+A1:2011

Notifizierte Stelle(n):

0334 - ASQUAL

hat vorgenommen die Zertifikat

Wesentliche A:

0334-CPR-0302

6. Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale	Leistung		Harmonisierte technische Spezifikation
A - Brandverhalten	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B - Formaldehydabgabe	PASS		
C - Schwermetalle und bestimmte andere Elemente	PASS		
D - Abgabe von Vinylchlorid-Monomer	PASS		
E - Schallabsorption	NPD		
F - Wärmedurchlasswiderstand	NPD		

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Philippe MAGRO

in Villeurbanne

23/11/2020



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

No 006-2002 3 15/02/2016 BG

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Предвидена употреба/употреби:

вътрешни облицовки на стени

3. Производител:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:

Система 1 → съществени характеристики А

Система 3 → съществени характеристики В, С и D

Система 4 → друг съществени характеристики

5. Хармонизиран стандарт:

EN 15102:2007+A1:2011

Нотифициран орган/органи:

0334 - ASQUAL

извърши и издаде сертификат

съществени характеристики А:

0334-CPR-0302

6. Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели		Хармонизирана техническа спецификация
А - Реакция на огън	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
В – На издаване на формалдехид	PASS		
С – Тежки метали и специфични елементи	PASS		
D– Освобождаване на винилхлорид мономер	PASS		
Е – Ноглъщане на шума	NPD		
F – Термично съпротивление	NPD		

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Philippe MAGRO

B Villeurbanne

23/11/2020



PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

No 006-2002 3 15/02/2016 CS

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Zamýšlené/zamýšlená použití:

Vnitřní povrchové úpravy stěn

3. Výrobce:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Systém/systémy POSV:

Systém 1 → charakteristiky A

Systém 3 → charakteristiky B, C a D

Systém 4 → ostatní charakteristiky

5. Harmonizovaná norma:

EN 15102:2007+A1:2011

Oznámený subjekt/oznámené subjekty:

0334 - ASQUAL

provedl a vydal osvědčení

charakteristiky A:

0334-CPR-0302

6. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Základní charakteristiky	Vlastnost		Harmonizované technické specifikace
A - Reakce na oheň	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Uvolňování formaldehydu	PASS		
C – Těžké kovy a určité prvky	PASS		
D – Uvolňování monomeru vinylchloridu	PASS		
E – Absorpce zvuku	NPD		
F – Tepelná odolnost	NPD		

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Philippe MAGRO

V Villeurbanne

23/11/2020



YDEEVNEDEKLARATION

No 006-2002 3 15/02/2016 DA

1. Varetypens unikke identifikationskode:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Tilsiqtet anvendelse:

Gulvbelægning beregnet til indvendig brug

3. Fabrikant:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen:

Systemet 1 → egenskaber A

Systemet 3 → egenskaber B, C og D

Systemet 4 → anden egenskaber

5. Harmoniseret standard:

EN 15102:2007+A1:2011

Notificeret organ/notificerede organer:

0334 - ASQUAL

udførte og udstedte attest

egenskaber A:

0334-CPR-0302

6. Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

Væsentlige egenskaber	Ydeevne		Harmoniserede tekniske specifikationer
A - Reaktion ved brand	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Frigivelse af formaldehyd	PASS		
C – Tungmetaller og specifikke elementer	PASS		
D – Frigivelse af vinylchloridmonomer	PASS		
E – Lydabsorption	NPD		
F – Termisk modstand	NPD		

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Philippe MAGRO

Villeurbanne

23/11/2020



ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

No 006-2002 3 15/02/2016 EL

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις):

εσωτερικά τελειώματα των τοίχων

3. Κατασκευαστής:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης):

Σύστημα 1 → ουσιώδη χαρακτηριστικά A

Σύστημα 3 → ουσιώδη χαρακτηριστικά B, C και D

Σύστημα 4 → άλλος ουσιώδη χαρακτηριστικά

5. Εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 15102:2007+A1:2011

Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι):

0334 - ASQUAL

διενήργησε και εξέδωσε πιστοποιητικό

ουσιώδη χαρακτηριστικά A:

0334-CPR-0302

6. Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση		Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
A - Αντίδραση στη φωτιά	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B - Έκλυση φορμαλδεΐδης	PASS		
C - Τα βαρέα μέταλλα και ειδικά στοιχεία	PASS		
D - Κυκλοφορία του μονομερούς βινυλοχλωριδίου	PASS		
E - απορρόφηση του ήχου	NPD		
F - Θερμική αντίσταση	NPD		

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Philippe MAGRO

Villeurbanne

23/11/2020



DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

No 006-2002 3 15/02/2016 ES

1. Código de identificación única del producto tipo:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Usos previstos:

Acabados interiores de paredes

3. Fabricante:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):

Sistema 1 → características A

Sistema 3 → características B, C y D

Sistema 4 → otras características

5. Norma armonizada:

EN 15102:2007+A1:2011

Organismos notificados:

0334 - ASQUAL

realizado y emitido informe de certificado

características A:

0334-CPR-0302

6. Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestaciones		Especificaciones técnicas armonizadas
A - Reacción al fuego	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B - Liberación de formaldehído	PASS		
C - Metales pesados y ciertos elementos específicos	PASS		
D - Liberación del monómero de cloruro de vinilo	PASS		
E - Absorción del sonido	NPD		
F - Resistencia térmica	NPD		

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Philippe MAGRO

En Villeurbanne

23/11/2020



TOIMIVUSDEKLARATSIOON

No 006-2002 3 15/02/2016 ET

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Kavandatud kasutusala(d):

Siseviimistlusena seinte

3. Tootja:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:

Süsteem 1 → põhiomadused A

Süsteem 3 → põhiomadused B, C ja D

Süsteem 4 → muu põhiomadused

5. Ühtlustatud standard:

EN 15102:2007+A1:2011

Teavitatud asutus(ed):

0334 - ASQUAL

teostas ning andis välja sertifikaat

põhiomadused A:

0334-CPR-0302

6. Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus		Ühtlustatud tehniline kirjeldus
A - Tuletundlikkus	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Vabastamist formaldehüüdi	PASS		
C – Raskmetallid ja spetsiifiliste elementide	PASS		
D – Release vinüülkloriidmonomeeri	PASS		
E – Helineeldumine	NPD		
F – Soojaliikuvuse takistuse	NPD		

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Philippe MAGRO

Villeurbanne

23/11/2020



SUORITUSTASOILMOITUS

No 006-2002 3 15/02/2016 FI

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):

Sisäinen viimeistelyä seinät

3. Valmistaja:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:

Järjestelmä 1 → perusominaisuudet A

Järjestelmä 3 → perusominaisuudet B, C ja D

Järjestelmä 4 → muut perusominaisuudet

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 15102:2007+A1:2011

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:

0334 - ASQUAL

suoritti ja antoi sertifikaatin

perusominaisuudet A:

0334-CPR-0302

6. Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Perusominaisuudet	Suoritustaso		Yhdenmukaistetut tekniset eritelmit
A - Palokäyttäytyminen	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Vapautuminen Formaldehydi	PASS		
C – Raskasmetallit ja tiettyjä elementtejä	PASS		
D – Julkaisupäivä vinyylidikloridimonomeeriannosten	PASS		
E – Absorptioluokan	NPD		
F – Lämmönvastus	NPD		

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Philippe MAGRO

Villeurbanne

23/11/2020

IZJAVA O SVOJSTVIMA

No 006-2002 3 15/02/2016 HR

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Namjena/namiene:

Unutrašnji završni radovi zidne

3. Proizvođač:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP):

Sustavu 1 → Bitne značajke A

Sustavu 3 → Bitne značajke B, C i D

Sustavu 4 → Druga bitne značajke

5. Usklađena norma:

EN 15102:2007+A1:2011

Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela:

0334 - ASQUAL

provedeno i izdano certifikat

Bitne značajke A:

0334-CPR-0302

6. Objavljena svojstva:

Bitne značajke	Svojstva		Usklađena tehnička specifikacija
A – Reakcija na požar	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Emisije formaldehida	PASS		
C - Teških metala, određenih drugih elemenata	PASS		
D - Vinil-kloridnog monomera	PASS		
E - Zvučne apsorpcije	NPD		
F - Toplinski otpor	NPD		

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Philippe MAGRO

U Villeurbanne

23/11/2020



TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

No 006-2002 3 15/02/2016 HU

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Felhasználás célja(i):

Belső burkolatokat a falak

3. Gyártó:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Az AVCP-rendszer(ek):

Rendszerben 1 → alapvető tulajdonságok A

Rendszerben 3 → alapvető tulajdonságok B, C és D

Rendszerben 4 → más alapvető tulajdonságok

5. Harmonizált szabvány:

EN 15102:2007+A1:2011

Bejelentett szerv(ek):

0334 - ASQUAL

végzett és a következőt adta ki tanúsítványa

alapvető tulajdonságok A:

0334-CPR-0302

6. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény		Harmonizált műszaki előírások
A - Tűzvédelmi osztály	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B - Formaldehidkibocsátás	PASS		
C – A nehézfémek és különleges elemek	PASS		
D – Kibocsátás vinil-klorid monomer	PASS		
E – Abszorpció hang	NPD		
F – Hővezetési ellenállás	NPD		

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Philippe MAGRO

Villeurbanne

23/11/2020

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

No 006-2002 3 15/02/2016 IT

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Usi previsti:

Finiture interne delle pareti

3. Fabbricante:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Sistemi di VVCP:

Sistema 1 → caratteristiche A

Sistema 3 → caratteristiche B, C e D

Sistema 4 → altre caratteristiche

5. Norma armonizzata:

EN 15102:2007+A1:2011

Organismi notificati:

0334 - ASQUAL

ha effettuato e ha rilasciato certificato

caratteristiche A:

0334-CPR-0302

6. Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazioni		Specifica tecnica armonizzata
A - Reazione al fuoco	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B - Rilascio di formaldeide	PASS		
C - Metalli pesanti ed elementi specifici	PASS		
D - Rilascio di cloruro di vinile monomero	PASS		
E - Assorbimento acustico	NPD		
F - Resistenza termica	NPD		

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Philippe MAGRO

In Villeurbanne

23/11/2020



EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

No 006-2002 3 15/02/2016 LT

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Naudojimo paskirtis (-ys):

Vidaus apdailos sienų

3. Gamintojas:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):

Sistema 1 → charakteristikos A

Sistema 3 → charakteristikos B, C ir D

Sistema 4 → kitas charakteristikos

5. Darnusis standartas:

EN 15102:2007+A1:2011

Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):

0334 - ASQUAL

atliko ir išdavė sertifikatą

charakteristikos A:

0334-CPR-0302

6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės		Darnioji techninė specifikacija
A - Reakciją į ugnį	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Formaldehido išsiskyrimo	PASS		
C – Sunkieji metalai ir konkretūs elementai	PASS		
D – Išleidimo vinilo chlorido monomero	PASS		
E – Garso sugėrimas	NPD		
F – Šiluminė varža	NPD		

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Philippe MAGRO

Villeurbanne

23/11/2020



EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

No 006-2002 3 15/02/2016 LV

1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Paredzētais izmantojums:

Interjera apdares sienu

3. Ražotājs:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):

Sistēma 1 → raksturlielumi A

Sistēma 3 → raksturlielumi B, C un D

Sistēma 4 → cits raksturlielumi

5. Saskaņotais standarts:

EN 15102:2007+A1:2011

Pazinotā(-ās) iestāde(-es):

0334 - ASQUAL

veica un izdeva sertifikātu

raksturlielumi A:

0334-CPR-0302

6. Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības		Saskaņota tehniskā specifikācija
A - Reakcija uz uguni	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Izlaišana Formaldehīds	PASS		
C – Smagie metāli un īpašiem elementiem	PASS		
D – Atbrīvošana no vinilhlorīda monomēra	PASS		
E – Skaņas absorbcija	NPD		
F – Termiskā pretestība	NPD		

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Philippe MAGRO

Villeurbanne

23/11/2020



DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI

No 006-2002 3 15/02/2016 MT

1. Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Użu/i intenzjonat/i:

Finituri interni ta' ħitan

3. Manifattur:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Sistema/i ta' AVCP:

Sistema 1 → karatteristiċi essenzjali A

Sistema 3 → karatteristiċi essenzjali B, C u D

Sistema 4 → oħra characteristics

5. Standard armonizzat:

EN 15102:2007+A1:2011

Korp/i nnotifikat/i:

0334 - ASQUAL

magħmula u maħruġa ċertifikat

karatteristiċi essenzjali A:

0334-CPR-0302

6. Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:

Karatteristiċi essenzjali	Prestazzjoni		Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati
A - Reazzjoni għal ħruq	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Rilaxx ta' 'Formaldehyde	PASS		
C – Metalli tqal u elementi speċifiċi	PASS		
D – Rilaxx ta' 'monomer tal-klorur tal-vinil	PASS		
E – Assorbiment tal-ħoss	NPD		
F – Reżistenza termali	NPD		

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Philippe MAGRO

Fi Villeurbanne

23/11/2020



PRESTATIEVERKLARING

No 006-2002 3 15/02/2016 NL

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Beoogd(e) gebruik(en):

Interieur afwerking van wanden

3. Fabrikant:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:

Systeem 1 → kenmerken A

Systeem 3 → kenmerken B, C en D

Systeem 4 → other characteristics

5. Geharmoniseerde norm:

EN 15102:2007+A1:2011

Aangemelde instantie(s):

0334 - ASQUAL

heeft uitgevoerd en heeft verstrekt certificaat

kenmerken A:

0334-CPR-0302

6. Aangegeven prestatie(s):

Essentiële kenmerken	Prestaties		Geharmoniseerde technische specificaties
A - Reactie bij brand	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Vrijgave van Formaldehyde	PASS		
C – Zware metalen en specifieke elementen	PASS		
D – Vrijgave van vinylchloridemonomeer	PASS		
E – Geluidsabsorptie	NPD		
F – Thermische weerstand	NPD		

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Philippe MAGRO

Te Villeurbanne

23/11/2020



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

No 006-2002 3 15/02/2016 PL

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Wykończenia ścian wewnętrznych

3. Producent:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

Systemie 1 → charakterystyki A

Systemie 3 → charakterystyki B, C és D

Systemie 4 → inne charakterystyki

5. Norma zharmonizowana:

EN 15102:2007+A1:2011

Jednostka lub jednostki notyfikowane:

0334 - ASQUAL

przeprowadził i wydał certyfikat

charakterystyki A:

0334-CPR-0302

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe		Zharmonizowana specyfikacja techniczna
A - Reakcja na ogień	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Uwalniające formaldehyd	PASS		
C – Metale ciężkie i specyficzne elementy	PASS		
D – Uwalnianie chlorku winylu	PASS		
E – Absorpcja dźwięku	NPD		
F – Opór cieplny	NPD		

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Philippe MAGRO

w Villeurbanne

23/11/2020



DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

No 006-2002 3 15/02/2016 PT

1. Código de identificação único do produto-tipo:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Utilização(ões) prevista(s):

Acabamentos interiores de paredes

3. Fabricante:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):

Sistema 1 → característica A

Sistema 3 → características B, C e D

Sistema 4 → outras características

5. Norma harmonizada:

EN 15102:2007+A1:2011

Organismo(s) notificado(s):

0334 - ASQUAL

realizou e emitiu certificado

característica A:

0334-CPR-0302

6. Desempenho(s) declarado(s):

Características essenciais	Desempenho		Especificações técnicas harmonizadas
A - Reacção ao fogo	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B - Liberação de formaldeído	PASS		
C - Metais pesados e elementos específicos	PASS		
D - Liberação de monómero de cloreto de vinilo	PASS		
E - Absorção sonora	NPD		
F - Resistência Térmica	NPD		

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Philippe MAGRO

Em Villeurbanne

23/11/2020



DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

No 006-2002 3 15/02/2016 RO

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):

Finisaje interioare ale pereților

3. Fabricant:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constantei performanței:

Sistemului 1 → caracteristici A

Sistemului 3 → caracteristici B, C și D

Sistemului 4 → alte caracteristici

5. Standard armonizat:

EN 15102:2007+A1:2011

Organism (organisme) notificat(e):

0334 - ASQUAL

a efectuat și a emis certificatul

caracteristici A:

0334-CPR-0302

6. Performanța (performanțe) declarată (declarată):

Caracteristici esențiale	Performanță		Specificațiile tehnice armonizate
A - Reacție la foc	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Eliberează formaldehidă	PASS		
C – Metale grele și elemente specifice	PASS		
D – Eliberarea de clorură de vinil monomer	PASS		
E – Absorbție a sunetului	NPD		
F – Rezistență termică	NPD		

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Philippe MAGRO

În Villeurbanne

23/11/2020



VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

No 006-2002 3 15/02/2016 SK

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Zamýšľané použitie/použitia:

Vnútorne povrchové úpravy stien

3. Výrobca:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systéme 1 → vlastnosti A

Systéme 3 → vlastnosti B, C a D

Systéme 4 → ostatné vlastnosti

5. Harmonizovaná norma:

EN 15102:2007+A1:2011

Notifikovaný(-é) subjekt(-y):

0334 - ASQUAL

vykonala a vydala certifikát

vlastnosti A:

0334-CPR-0302

6. Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti	Parametre		Harmonizované technické špecifikácie
A - Reakcia na oheň	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B - Uvoľňovanie formaldehydu	PASS		
C – Ťažké kovy a určité prvky	PASS		
D – Uvoľňovanie monoméru vinylchloridu	PASS		
E – Absorpcia zvuku	NPD		
F – Tepelný odpor	NPD		

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Philippe MAGRO

V Villeurbanne

23/11/2020



IZJAVA O LASTNOSTIH

No 006-2002 3 15/02/2016 SL

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Predvidena uporaba:

Notranje obloge sten

3. Proizvajalec:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:

Sistema 1 → značilnosti A

Sistema 3 → značilnosti B, C in D

Sistema 4 → drugi značilnosti

5. Harmonizirani standard:

EN 15102:2007+A1:2011

Priglašeni organi:

0334 - ASQUAL

je izdelal in izdal potrdilo

značilnosti A:

0334-CPR-0302

6. Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	Lastnost		Harmonizirane tehnične specifikacije
A - Reakcija na ogenj	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Prepustitev formaldehida	PASS		
C – Težke kovine ter specifične elemente	PASS		
D – Izpust monomera vinilklorida	PASS		
E – Zvočna absorbcija	NPD		
F – Toplotna upornost	NPD		

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Philippe MAGRO

V Villeurbanne

23/11/2020



PRESTANDEDEKLARATION

No 006-2002 3 15/02/2016 SV

1. Produkttypens unika identifikationskod:

MURAL CALYPSO

1020-HB56

2. Avsedd användning/avsedda användningar:

Invändigt ytskikt i väggar

3. Tillverkare:

GERFLOR - 50 Cours de la République - 69627 Villeurbanne Cedex - France

4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:

System 1 → egenskaper A

System 3 → egenskaper B, C och D

System 4 → annat egenskaper

5. Harmoniserad standard:

EN 15102:2007+A1:2011

Anmält/anmälda organ:

0334 - ASQUAL

har utfört och har utfärdat intyg

egenskaper A:

0334-CPR-0302

6. Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper	Prestanda		Harmoniserad teknisk specifikation
A - Reaktion vid Brand	B-s2,d0 - GNCS	/	EN 15102:2007 +A1:2011
B – Frisättning av Formaldehyd	PASS		
C – Tungmetaller och specifika element	PASS		
D – Frisättning av vinylkloridmonomer	PASS		
E – Ljudabsorption	NPD		
F – Termisk resistans	NPD		

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Philippe MAGRO

Villeurbanne

23/11/2020

